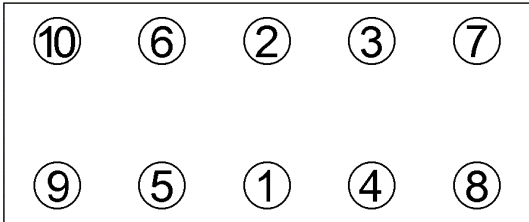


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		059.341		
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a PSA, Fiat, Talbot, Suzuki		
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
A		B		
				
152.550 M 12x1,5x123				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A: * 30 Nm 70 Nm ➤ 120°	B: * 20 Nm 60 Nm ➤ 90° ➤ 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Ø: 84 mm; $\frac{1}{2}$: 1,52 mm; 5 Kerben				
Mot: XUD9, XUD9AU, XUD9A, D9B, DJY, DJZ 1,9 Ltr. Diesel 47-50 KW				
Berlingo, BX, C25, Jumper, Jumpy, Xantia, Xsara, ZX, Ducato, Scudo, 205, 305, 306, 309, 405, Boxer, Expert, J5, Partner, Horizon, Vitara				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*059.341*	